

Muay Thai: Hard Wonder-Soft Power ✨ Muay Thai: Hard Wonder-Soft Power



Muay Thai

Hard Wonder-Soft Power



okmd

Muay Thai: Hard Wonder-Soft Power ✨ Muay Thai

สารผู้อำนวยการ

Director's Message

มิวเซียมสยาม สถาบันพิพิธภัณฑ์การเรียนรู้แห่งชาติ เป็นหน่วยงานในสังกัดสำนักงานบริหารและพัฒนาองค์ความรู้ (องค์การมหาชน) ภายใต้การกำกับดูแลของสำนักนายกรัฐมนตรี มีพันธกิจหลักในการจัดตั้งแหล่งเรียนรู้ทางเลือกให้กับประชาชนในรูปแบบของพิพิธภัณฑ์การเรียนรู้ ตลอดระยะเวลาการทำงานเกือบ 20 ปี มิวเซียมสยามได้ส่งต่อความรู้ด้านต่าง ๆ ที่เกี่ยวข้องกับประวัติศาสตร์และสังคมร่วมสมัย เพื่อให้สาธารณชนได้เข้าถึงการเรียนรู้ที่ทันสมัย ก้าวทันโลกแห่งการเปลี่ยนแปลงผ่านงานนิทรรศการและกิจกรรม เพื่อตอบสนองการเรียนรู้ตามไลฟ์สไตล์ของคนรุ่นใหม่

ทางมวย อวยไทย Muay Thai : Hard Wonder-Soft Power เป็นนิทรรศการที่ชวนคนไทยมาทำความรู้จัก ความเป็นไปของมวยไทยในฐานะวัฒนธรรมที่ได้รับการยอมรับอย่างสากลจากศิลปะการต่อสู้สุ่อำนาววัฒนธรรมสำคัญ ที่ก่อตัวเป็นปรากฏการณ์และตำนานระดับโลก จากรากฐานมั่นคงที่มาจากศิลปะการต่อสู้ของไทยและชั้นเชิงต่างๆ ลู่การผลักดันคุณค่าและเสริมสร้างมูลค่าเพิ่มทางเศรษฐกิจให้แก่ “มวยไทย” สู่วะทีโลก โดยนำเสนอประสบการณ์สังเวียนมวยไทย เพื่อให้ผู้เข้าชมได้เข้าใจศิลปะการต่อสู้มวยไทยในระยะประชิด เห็นมุมมองในการพัฒนาตัวเองผ่านการฝึกฝนจากศิลปะการต่อสู้ และกระบวนการทางสัญชาตญาณที่เชื่อมสมองและร่างกายเข้าไว้ด้วยกัน นอกจากนี้ยังมีพื้นที่กิจกรรมแบบ *Kidscovery Zone* สำหรับเด็กในชื่อ สนามไชยมวยไทยยิม และกิจกรรมเชิงประสบการณ์พิเศษ ในชื่อ *TALK AND TRAINING : Spirit of Muay Thai + A Day Life of a Thai Fighter* เพื่อสร้างสรรค์การเรียนรู้ให้สนุกกว่าที่คิด

ทั้งนี้ มิวเซียมสยาม เชื่อว่าการศึกษาประวัติศาสตร์ที่ยังมีชีวิต จะช่วยให้คนไทยเข้าใจความเป็นไทย ตระหนักถึงคุณค่ารากเหง้าวัฒนธรรมในอดีต และยังสามารถสืบย้อน ต่อยอด จิตวิญญาณความเป็นไทย ให้โลดแล่นและปรากฏสู่สากล

รามาศ พรหมเย็น
ผู้อำนวยการสถาบันพิพิธภัณฑ์การเรียนรู้แห่งชาติ

Museum Siam, a National Discovery Museum Institute under the Office of Knowledge Management and Development (Public Organization), supervised by the Prime Minister's Office is dedicated to establishing alternative learning spaces for the public in the form of museums. For nearly 20 years, Museum Siam has been sharing knowledge about Thai history and contemporary society, providing visitors with modern learning experiences to keep up with the changing world through various exhibitions and activities. Museum Siam aims to cater to the learning styles of the new generation.

Muay Thai : Hard Wonder-Soft Power นิทรรศการทางมวย อวยไทย

The museum's latest exhibition invites Thai people to explore the evolution of Muay Thai as a globally recognized cultural phenomenon. From its beginnings in regional Thai martial arts to becoming a significant cultural force that has shaped global phenomena and legends. Muay Thai has been propelled onto the world stage, showcasing its values and generating economic value. The exhibition presents the Muay Thai ring experience, allowing visitors to understand the intricacies of close-quarters Muay Thai combat, gain insights into self-development through martial arts training, and experience the intuitive processes that connect the mind and body. Additionally, the Kidscovery Zone offers two special children experiential activities that aims to make learning more enjoyable than ever, "*Sanam Chai Muay Thai Gym*" and "*TALK AND TRAINING : Spirit of Muay Thai + A Day Life of a Thai Fighter*."

Museum Siam believes that studying living history will help Thais to understand their Thai identity, appreciate the value of their cultural roots, and trace how the spirit of Thai culture has resonated universally with people around the world.

Rames Promyen
Director of National Discovery Museum Institute,
Office of Knowledge Management and Development.

ทางมวย อวยไทย

Muay Thai

Hard Wonder – Soft Power

ขอต้อนรับเข้าสู่โลกของนักสู้
สถานที่แห่งความมุ่งมั่นเพื่อไขว่คว้าความสำเร็จที่ไม่อาจได้มาโดยง่าย

ในนิทรรศการนี้ คุณจะสัมผัสถึงหัวใจของมวยไทย ศิลปะการต่อสู้ที่เป็นมากกว่าการใช้กำลัง แต่คือการผสมผสานกันของความมุ่งมั่น ความศรัทธา การฝึกฝนในศาสตร์และศิลป์อย่างไม่มีวันสิ้นสุด ผ่านโซนต่าง ๆ ที่คุณจะได้เรียนรู้ประวัติศาสตร์ รู้จักกับเหล่านักสู้ การฝึกฝนที่เข้มงวด จิตวิญญาณที่ไม่เคยย่อท้อ และสัมผัสประสบการณ์ที่ทำให้คุณได้ค้นพบศักยภาพในตัวเอง

จงเตรียมใจให้พร้อม แล้วก้าวเข้าสู่การเดินทางที่ท้าทายสู่ความเป็นนักสู้
มาร่วมเดินทางไปกับเรา ผสานโลกทั้งสองใบให้เป็นหนึ่งเดียว
ดิ่งพลั้งนักสู้ในตัวคุณออกมา พร้อมลุยไปในทุกสิ่งเวียนของชีวิต

Welcome to a realm of fighters,
a domain of determination and drive to achieve elusive success.

In this exhibition, you will dive deep into the heart of Muay Thai, a Thai martial art that goes beyond physical prowess, as it fuses together determination, faith, and endless training to master both the art and science for the fight. Through different zones, you will learn about its history, ultimate masters, rigorous training, relentless spirit, and an experience that will bring out your inner potential.

Get ready to embark on a journey into the realm of fighters. Join us as we bring together two worlds to wake up the fighter in you prepping you to tackle every battle in life.

ราว พ.ศ.

1882

มวย
หนึ่งในวิชาในหลักสูตรวิชา :
พญาลิไท ผู้ทรงพระปรีชาใน
ศาสตร์หลายแขนง เริ่มต้น
ศึกษาวิชามวยจากสำนักต่าง ๆ
ตั้งแต่ทรงพระเยาว์

A.D. 1339

Muay Thai, a Lesson for
royals :
King Lithai, who was adept in
many fields, began learning
boxing from many masters
from a young age.



▲ พระบาทสมเด็จพระลิไท 1 หรือ พญาลิไท
King Lithai

ราว พ.ศ.

1890

สมัยสุโขทัยจัดแข่งมวย
ไม่ต้งเสียภาษี :
กฎหมายสุโขทัยระบุว่า การ
ประลองมวยเป็นศิลปะที่ดี
ไม่ใช่ว่าการพนัน จึงไม่เก็บ
ภาษี

A.D. 1347

Muay Thai fights in
the Sukhothai era
were tax-exempted :
The law in the Sukhothai era
stipulated that Muay Thai fights
were art, not gambling, and
therefore were exempted from
taxation.



▲ สมเด็จเจ้าพระยาวิชาญมุนี
Simon de La Loubère, a French Diplomat

ราว พ.ศ.

2230

อยุธยาขึ้นมวยอาชีพ :
ซึ่งเมื่อ ลา ลูแบร์ ราชทูต
ฝรั่งเศส บันทึกการจัดแข่ง
มวยที่ต่อสู้ด้วยศอกและ
หมัดในงานสนิมโกชวรี จน
ว่ากันว่ากรุงศรีฯ มีการชก
เพื่ออุทิศเงินมวยก็ยึดเป็น
อาชีพได้

A.D. 1667

Professional boxers in
Ayutthaya :
Simon de La Loubère, a French
diplomat, chronicled a boxing
match in a temple celebra-
tion, in which the boxers
fought with their elbows and
fists. It can be said that during
the Ayutthaya era, Muay Thai
was so popular that it could
be a profession.

ราว พ.ศ.

2245

“พระเจ้าเสือ”
ถึกร่วมชกมวย
สังเวียนชาวบ้าน :

พระองค์ทรงปลอมเป็นราษฎร
เข้าร่วมแข่งขันชกมวยในงาน
ฉลองพระอารามแห่งหนึ่งในเขต
วิเศษชัยชาญ

A.D. 1702

King Sanphet VIII
fighting a peasant ring :
The King disguised himself as an
ordinary man to participate in a
Muay Thai fight in a celebration
fair in Wiset Chaichan.



▲ พระเจ้าเสือ
King Sanphet VIII

ราว พ.ศ.

2317

ตำนาน “นายขนมต้ม”
เขลกรุงศรีอยุธยา :

ผู้ชกชนะนักชกชาวลังกา
สิบคนอย่างราบคาบในงาน
สนิมโกชวรีเจดีย์ที่เมือง
ย่างกุ้ง

A.D. 1774

Legendary boxer, Kanom
Tom, a war prisoner in Ayutthaya :
He took down 10 of King Angwa's
boxers in a Buddhist festival
held in Rangoon.



▲ นายขนมต้ม
Kanom Tom

ราว พ.ศ.

2352

มวยหญิงต้นกรุงรัตนโกสินทร์ :

ว่ากันว่ามีการชกมวยหญิงอาชีพ
หน้าพระที่นั่ง และละแวกเพื่อนบ้าน
ซึ่งปรากฏในวรรณกรรม สิงหนคร
ซึ่งแต่งในยุคต้นด้วย

A.D. 1809

Female boxers in the Early Rattana-
kosin era :
It's recorded that there were profes-
sional female boxers fighting in front
of the royal audience, and it must have
been quite popular as it was also
mentioned in Singha Kral Phob, a piece
of literature written in that era.

ทางมวย ของมวยไทย

พ.ศ.

2430

มวยไทย หลักสูตรมาตรฐาน :
หลักสูตรมวยไทยถูกบรรจุใน
วิชาสำหรับนักเรียนนายร้อย
พระจุลจอมเกล้าได้สำเร็จเสียก่อน
และเมื่อถึงกระทรวงธรรมการ
หลักสูตรมวยไทยถูกบรรจุเป็น
หนึ่งในหลักสูตรของโรงเรียน
ฝึกหัดครูพลศึกษาด้วย

A.D. 1887

Muay Thai in the standard
curriculum :
Muay Thai was part of the curricu-
lum for Siamese men at Chula-
chomklao Royal Military Academy.
When the Ministry of Education was
established, Muay Thai was included
in the curriculum for the School of
Physical Education.

ราว พ.ศ.

2440

มวยไทย 4 สาย :

วิชามวยเกิดจากสงคราม และถูก
พัฒนาขึ้นมาสอง ผ่านการฝึกซ้อม
และเปรียบมวย สำนักมวยใน
แต่ละภูมิภาคมีท่วงมวยที่โดดเด่น
จนถูกเป็นเสียงเรียกว่า “หมัด
หมัดโคราช ฉลาดลพบุรี ท่าดีไชยา
ไวกว่าท่าเสนา”

A.D. 1887

4 branches of Muay Thai :
Muay Thai was born in times of war,
and improved during times of peace,
through training and organized matches.
Each region has its own unique
method, and there is a saying “Punch
Korat, Kick Lopburi, Posture Chaiya,
Faster Thesaro”.

พ.ศ.

2453

ยุคทองมวยไทย :

สมัยรัชกาลที่ 5 มีการแข่งขันมวย
หน้าพระที่นั่ง นักชกจากทั่วพระนคร
และถูกระดมฝึกหัดที่สนามมวย
ต่างได้บรรดาศักดิ์ อาทิ หมื่นมอญ
หมัด หมื่นเจ้าเชิงเหล็ก หมื่นมวยมือ
ชกให้ทหารฝึกมวยเพื่อสู้กับตัวราช
อาณานิกรสยาม

A.D. 1910

Golden era of Muay Thai :
In King Rama V's era, there were
boxing matches in front of the royal
audience, and great boxers from the
capital and rural provinces would
come here to fight, and earning titles
if they could prove their skills, such as
Muen Man Mad (Lord Precise Punch),
Muen Changd Cheng Chok (Lord
Beadly Punch), or Muen Muay Mae
Chue (Lord Famous Boxer). This made
Muay Thai popular all over the King-
dom.

พ.ศ.

2463

สนามมวยประจำแห่งแรก :

คือ สนามมวยสวนกุหลาบ เรียกได้
ว่าเป็นที่รวบรวมมวยประจำยุค
นี้ นักมวยชกกันบนพื้นดิน ขีดเส้น
กำหนดเขตสังเวียน จัดระเบียบอย่าง
ดีจนสามารถจัดแข่งพิเศษ
เก็บค่าตัวเพื่อระดมเงินซื้อปืน
ให้กองทัพเรือได้ มีการจัดการ
เป็นระบบโดยให้แต่ละเมืองเห็น
เหตุผลยอมถ่มมวยเข้าแข่งขัน โดย
นักมวยได้เป็นเสียงร่ำลือและ 1 บาท
นับว่ามากในสมัยนั้น

A.D. 1920

The first regular Muay Thai
Tournament :
Suan Kulab Muay Thai Tournament
was the first regular Muay Thai Tou-
rnamant. At the time, Muay Thai box-
ers would fight on the ground, with
parameters drawn on it. It was wildly
popular to the point the organizer
could organize special matches and
collect ticket fees to purchase weap-
ons for the Wild Tiger Corps. They
implemented a system to select the
best boxers from different provinces
to fight in the tournament, and each
boxer would get a 1-baht allowance
per day, which was a lot of money
at the time.

พ.ศ.

2488

กำเนิดเวทีมวยระดับมาตรฐาน :

สนามมวยระดับนั้น ก่อสร้างขึ้นด้วย
สถาปัตยกรรมอันงดงาม บนถนน
สายสำคัญของประเทศ สนามแห่งนี้
เป็นสัญลักษณ์ที่แสดงถึงความเจริญ
ทันสมัยของสยามประเทศ ณ เวลานั้น
มวยไทยจึงมีรูปแบบการชก เหว
และถูกฝึกดัด ฝึกถูกกำหนดชัดเจน
อย่างกีฬาสากล และเป็นต้นแบบให้
กับเวทีอื่น ๆ ในเวลาต่อมา

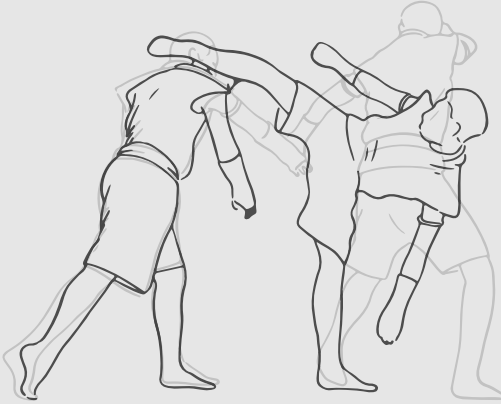
A.D. 1945

The birth of the standard stadium :
Ragadamm Stadium was built on one
of the most iconic roads in the coun-
try, featuring beautiful architecture.
The stadium represents civilization and
international standards. Then, formats,
venue specifications, and rules were
clearly defined, similar to other inter-
national sports, setting the standard
for other stadiums later on.



แม่ไม้มวยไทย

ศิลปะและการสืบสาน



แม่ไม้มวยไทย 15 แม่ไม้ และลูกไม้มวยไทยอีก 15 ลูกไม้ ประกอบกันเป็นกระบวนการที่ครบเครื่องทั้งการจรูโจม ออกอาวุธ การหลบหลีก การป้องกัน และการสวนกลับ แต่ละท่าได้รับการตั้งชื่ออย่างคล้องจองเพื่อให้จดจำง่าย และสืบทอดมาหลายชั่วอายุคน จนถึงทุกวันนี้

CONTINUING THE LEGACY OF MAE MAI MUAY THAI

Mae Mai Muay Thai consists of 15 main techniques, and there are 15 other advanced techniques known as Look Mai Muay Thai. The two sets combined become a complete set of movements to attack, dodge, defend, and retaliate. The techniques have rhyming names to make them easy to remember. They have been passed on for generations and are still practiced today.



สลับฟันปลา



ปีกเขาแหวกรัง



ชาวขัดหอก



อิเหนาแทงกริช



มอญยันหลัก



ปิกลูกทอย



จระเข้ฟาดหาง



ยอเขาพระสุเมรุ



ตบชวาลา



ขุนยักษ์จับลิง



หัดคอเอราวัณ



ตาเถรคำฝัก



หักวงไอยรา



นาคาบิดหาง



วิรุฬหกกลับ

ลองจำไปใช้สัก
หนึ่งกระบวนการ

ระวัง ตกตาชั่ง

การชกมวยนั้นความยุติธรรมสำคัญเสมอ การเปรียบมวยจะเลือกนักชกที่มีฝีมือสลิกัน และมีน้ำหนักตัวเท่าเทียมกัน เพื่อไม่ให้เกิดความได้เปรียบเสียเปรียบจนเกินไป

แต่การลดน้ำหนักก็เป็นเทคนิคที่สร้างความได้เปรียบให้กับการชก ปกตินักมวยมักจะมีน้ำหนักเกินรุ่นชกของตนเอง หนึ่งสัปดาห์ก่อนชก นักมวยจะเร่งลดน้ำหนักให้เท่ากับเกณฑ์ เมื่อผ่านการชั่งน้ำหนักแล้ว ก็จะเติมพลังงานกลับเข้าไปใหม่ให้ใกล้เคียงน้ำหนักเดิม

หาก “ทำน้ำหนัก” ไม่ผ่าน ก็อาจต้อง “ตกตาชั่ง” ยกเลิกแมตช์นั้น หรือต้องเจรจากับคู่ชกกว่าจะยินดียกแบบ “ต่อน้ำหนัก” หรือไม่

ปัจจุบันวิทยาศาสตร์การกีฬาเข้ามามีบทบาทมากขึ้นในวงการมวยไทย การเร่งลดน้ำหนักในเวลาอันสั้น กำลังได้รับการทบทวน

WATCH THE WEIGHING SCALE

Boxing is always a fair game. When picking a match, both boxers have the same level of skills and weight to make the fight fair for both. Losing body weight is a technique to get an upper hand in the fight. Most boxers' weight exceeds their weight class, but at least a week before the fight, they will lose weight to qualify for their weight class. After the weighing, they will gain almost all of it back.

If they fail to “make the weight”, they may have to cancel the match, or negotiate with their opponent whether he's willing to go ahead despite the weight difference.

Today, sport science plays a bigger role in Thailand's Muay Thai industry. Quick weight loss for this purpose is being reevaluated.

Flyweight รุ่นฟลายเวท	Bantamweight รุ่นแบนตัมเวท	Lightweight รุ่นไลท์เวท
		
112 ปอนด์	118 ปอนด์	135 ปอนด์
เขاطرาย แกแล็คซี่	โยธิน เอฟ.เอ.กรุ๊ป	พิมพ์อริย์เล็ก ศิษย์อรัญ (สมรักษ์ คำสิงห์)
Featherweight รุ่นเฟเธอร์เวท	Welterweight รุ่นเวลเตอร์เวท	Middleweight รุ่นมิดเดิลเวท
		
126 ปอนด์	147 ปอนด์	160 ปอนด์
สามารถ พยัคฆ์อรุณ	ตะวันฉาย พี.เค. แสนชัยมวยไทยยิม	บัวขาว บัญชาเมฆ



ความแข็งแกร่งของจิตใจ พลังที่มองไม่เห็น

จิตใจที่แข็งแกร่งสำคัญไม่แพ้ร่างกาย มงคลและผ้าประเจียดอยู่กับมวยไทยมาช้านาน ในฐานะเครื่องรางเพื่อความเป็นสิริมงคลและพลังศักดิ์สิทธิ์คุ้มครองภัยอันตราย

มงคลอาจทำจากสายสิญจน์ ผ้าดิบ หรือจีวรของเกจิอาจารย์ที่นักมวยเคารพนับถือ ผ่านพิธีปลุกเสก ส่วนผ้าประเจียด ซึ่งเป็นผ้าชิ้นเล็ก ๆ ใช้ผูกแขน คอ หรือผูกกับมงคลของนักมวย เพียบพร้อมผ้ายันต์

นอกจากนี้ พลังใจยังมาจากครอบครัว ครู และคนที่รัก ในภาวะเกือบหลับ พลังเหล่านี้สร้างแรงฮึดกลับมาได้

ลงสัมผัสพลังใจของนักมวยไทย แล้วคุณจะรู้ว่าคุณเองก็สามารถสร้างความแข็งแกร่งขึ้นได้เช่นกัน

Mental Strength, an Invisible Power

A strong mind is as crucial as a strong body. Mongkhon headbands and sacred Muay Thai armbands (pha prajead) have been used in Muay Thai for a long time as lucky amulets for good fortune and protection from harm.

A Mongkhon headband can be made from holy threads, a calico cloth, or a robe of a Buddhist monk revered by the Muay Thai boxer who's going to wear it. The headband has to undergo a holy ritual to give it its desired power. A sacred Muay Thai armband is a small piece of cloth tied around the boxer's arm or neck, or attached to the headband. It is similar to a fabric talisman.

Mental strength can also come from family, teachers, fellow Muay Thai boxers, and loved ones. When one's about to pass out, this power can bring him back to fight again.

You can also strengthen your mind !



ไหว้ครูมวยไทย ความหมายของการรำรำ

การไหว้ครูมวยไทย ไม่ใช่แค่พิธี แต่เป็นการรวมพลังใจและร่างกาย เตรียมความพร้อมก่อนขึ้นสังเวียน ช่วงเวลานี้ นักมวยจะได้แสดงความเคารพต่อครูบาอาจารย์ ขณะเดียวกัน ท่าทางการรำรำก็ยังช่วยยืดกล้ามเนื้อ ขมิ้นขั้วญคู่ต่อสู้ รวมถึงช่วยสำรวจสภาพพื้นที่เวทีอีกด้วย

ปัจจุบันมวยไทยได้รับความนิยมไปทั่วโลกพร้อมกับการไหว้ครู มวยไทยจึงไม่ได้เดินทางแค่ในฐานะกีฬา แต่เป็นศิลปะที่สื่อถึงคุณค่าและความกตัญญูที่ยังรากลึกในสังคมไทย

แล้วนักมวยไทยที่เป็นชาวต่างชาติ ไหว้ครูมวยไทยอย่างไร ?

Wai Kru Ritual and Its Meaning

Wai Kru (paying respect to teachers) ritual involves not just physical movements but also the focus of the mind and body to prepare for the impending fight. During the ritual, Muay Thai boxers pay respect to their teachers. The movements also serve other purposes, from self-expression and stretching to intimidating their opponents. It also helps the boxers familiarize themselves with the boxing ring.

Today, Muay Thai is popular worldwide, along with the Wai Kru ritual. Therefore, Muay Thai is not just a sport, but also a meaningful art and an expression of gratitude, a value deeply rooted in Thai society.

So, how do foreign Muay Thai boxers do their Wai Kru ritual ?

สุดสังเวียน

LORD OF THE BOXING RING

เข็มขัดแต่ละเส้น ไม่เป็นเพียงสัญลักษณ์ของชัยชนะ แต่คือเส้นทางการต่อสู้ที่ไม่เหมือนใคร แชมป์แต่ละคน ก้าวสู่จุดหมายด้วย “ทางมวย” ที่แตกต่างกัน บางคน พุ่งทะยานสู่ความสำเร็จอย่างรวดเร็ว ขณะที่บางคน ต้องทนท้อ ล้มเลิก ก่อนที่จะกลับมาเจิดฉายอีกครั้ง

ขอให้เข็มขัดเหล่านี้ เป็นแรงบันดาลใจในการเดินทาง ของคุณในทุกสังเวียน

Each belt not only represents victory, but it tells a unique story of the boxer's journey. Every champion reaches the top through different "boxing paths" - some shoot rapidly to the top, while some have to endure deterring disappointment before their turn to shine.

May these belts inspire you to shine in your own battles.



มวยงานวัด เวทีกูธร

ทุกอย่างย่อมมีครั้งแรกเสมอ
สังเวียนแรกของนักชกผู้ประสบความสำเร็จ
ก็มาจากเวทีเหล่านี้

Temple Fair Fights, Rural Rings

Everyone has to start somewhere. Many successful Muay Thai boxers began their humble beginnings from these Muay Thai rings.



ศึกโปรโมเตอร์ ค่ายดีंग

สังเวียนแชมป์นักสู้ ก้าวได้ไกลกว่า นักมวย ต้องผ่านการประลองคู่ต่อสู้หลายครั้งนับ เลือกนักชก ที่มีฝีมือ คู่ชก ๆ พัฒนาฝีมืออย่างต่อเนื่อง

คุณอาจจะได้ยินชื่อเหล่านี้: สิงห์พรหมณี, สิงห์มวยไทยเวียงจันทน์, สิงห์เมืองจันทร์, สิงห์ ส.สมหมาย ฯลฯ

Battles of Big Name Promoters

These battles are where Muay Thai big names rise to fame. Before reaching their millionaire mark, they have to fight against countless opponents, meeting their matches to gradually grow their skills.

You may have heard these names : Petchyindee Fight, Kiatpetch Muay Thai Fight, Jitmuangnon Fight, and Sor Sommai Fight.



ราชดำเนิน 'ไฮมอฟู มวยไทย'

เข็มขัดแชมป์มวยไทยเส้นแรกของโลก เกิดขึ้นที่นี่ เมื่อเกือบ ๑๐๐ ปี ก่อน เวทีราชดำเนินได้พัฒนาฝึกและรูปแบบ การแข่งขันมวยไทยให้เป็นมาตรฐาน ได้รับเกียรติจากนานาชาติ

รายการ RWS หรือ Rajadamnern World Series คือ อีกก้าวกระโดดหนึ่งในการยกระดับมวยไทยสู่เวทีระดับโลก สร้างประสบการณ์แปลกใหม่ให้ผู้ชมทั่วโลกได้เข้าถึงง่าย ทันสมัย พร้อมรักษารากฐานมวยไทยไว้เป็นอย่างดี

This is Muay Thai, This is Rajadamnern

Rajadamnern Stadium is the birthplace of the first Muay Thai championship belt. The rules and formats of Muay Thai have been developed by them to be standardized and globally recognized.

RWS or Rajadamnern World Series has taken Muay Thai to an international level, bringing a unique experience to global spectators by making Muay Thai accessible and modern, while also preserving the roots of Muay Thai.



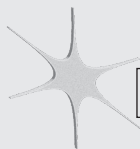
รายการ ONE CHAMPIONSHIP

ปรับรูปแบบการแข่งขันให้ดูเด็ด เจ้าใจ ถูกใจ แฟนมวยทั่วโลก สิงคโปร์เป็นเจ้าสponsors อันดับต้นๆ นักมวยไทยไม่ไปกระโดดลิ้นด้านบาท นักมวยไทยหลายคนหันกลับมาพิชิตสังเวียนนี้ เพื่อสังเวียนนี้

One Championship

The format of the fight has been adapted to be more captivating to attract viewers worldwide as well as deep-pocketed sponsors. The payout these Muay Thai boxers get reaches another level, sometimes more than 10 million baht.

Many Muay Thai boxers make a comeback to the realm and train themselves just for this arena.



ทางมวย อวยไทย

อำนาจละมุนที่ครองใจคนทั่วโลก



เส้นทางของมวยไทยไม่ได้โรยด้วยกลีบกุหลาบ หากแต่ได้รับการหล่อเลี้ยงจากคนในหัวใจนักสู้ ให้ยังคงมีชีวิตชีวาและสืบสานเป็นมรดกโลกจนถึงทุกวันนี้

เอกลักษณ์ของมวยไทยมีเสน่ห์และเป็นพลังดึงดูดให้คนทั่วโลกหลงใหล ไม่ว่าจะเป็นนักท่องเที่ยวนัก ศิลปิน หรือเหล่านักชก ครูฝึกต่างชาติ ก็สนใจความเป็นไทยผ่านภาษามวยอย่างจริงจัง

Muay Thai : Soft Power That Rocks the World

The journey of Muay Thai isn't all sunshine and rainbows, but with undying support from all Muay Thai fighters, it has been kept alive and propelled to its world heritage status.

Muay Thai has its own charm that attracts people around the world - tourists, artists, boxers, and trainers, who have all been immersed in Thainess through Muay Thai.



Topking Boxing

ส่งออกความเป็นไทยผ่านปลายนวม

Topking Boxing ทายาทโรงงานผลิตอุปกรณ์มวยไทย ใส่ความเป็นไทยแบบไม่ยั้ง เข้าไปในทุกอุปกรณ์หมัดมวย และเบลนด์ศิลปะกับกีฬาอย่างสากล

Topking Boxing : Exporting Thainess

Topking Boxing, a Muay Thai boxing gear manufacturer, adds a touch of Thainess in every item, fusing art and sport with international aesthetics.

15 Minutes

15 Minutes (15 นาที) คือชื่อนิทรรศการภาพถ่ายพอร์เทรตนักมวยไทย หลังชกเสร็จหมด ๑ โดยช่างภาพชาวเยอรมัน ปาทริก บูดินซ์

“15 Minutes” was a photographic exhibition by Patrik Budenz, showcasing images of Muay Thai boxers right after their fights.



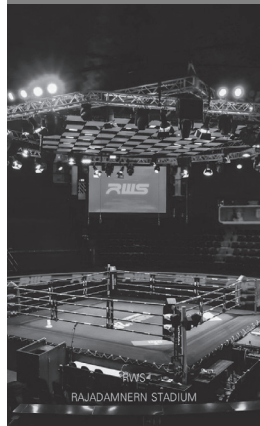
สู่การพลิกฟื้น เรียกศรัทธาจากคนดูทั่วโลก

ในปี 2565 ภายใต้แนวคิด “Modern but Classic” เวทีมวยราชดำเนิน ได้รับการปรับโฉมครั้งใหญ่ให้เป็นสนามกีฬาระดับโลก ในบรรยากาศทันสมัย เป็นสะพานให้คนดูทุกเพศ ทุกวัย จากทุกมุมโลก เข้าถึงมวยไทยได้ง่ายขึ้น ขณะเดียวกัน ก็ยังอนุรักษ์แก่นแท้ ความเป็นมวยไทยไว้อย่างครบครัน

Road to Recovery, Going Global

In 2022, under the concept of “Modern but Classic”, Rajadamnern Stadium underwent a major renovation to become an international stadium with a modern appeal, so people of all generations and nationalities can better enjoy Muay Thai.

At the same time, core elements of Muay Thai are still preserved.



มากกว่าศิลปะการต่อสู้ มวยไทยยังเป็นอะไรอีกบ้าง ?

มวยไทยอาจบอกเล่าภูมิปัญญา ผ่านการเปิดรับ-ปรับเปลี่ยน มาทุกยุคสมัย
มวยไทยอาจสืบทอดพลังกายและไหวพริบ ให้ทั้งแข็งแกร่งและฉับไว
มวยไทยอาจผสานงานหัตถศิลป์ หรือต่อยอดด้วยไอเดียสร้างสรรค์สู่สายตาชาวโลก

สำหรับคุณแล้ว “มวยไทย” เป็นอะไรได้อีกบ้าง ?



ขอทำให้คุณมาลอง !

“ชกมะนาว” ประลองความว่องไว ผักผ่อนความแข็งแรงของร่างกาย

“ถัก mini (สิริ) มงคล” สร้างงานหัตถศิลป์ในรูปแบบของคุณเอง

สวมวิญญาณดีไซเนอร์ “ออกแบบชุดมวยไทย” ให้นักมวยผู้มีชื่อเสียง

หรือถ่าย AR Selfie “เป็นคนสำคัญในวงการมวยไทย” แล้วแชร์อวดโลก



Muay Thai : Beyond Martial Art

Muay Thai embodies wisdom across eras.

It hones strength, agility, and creativity.

At “Sanamchai Muay Thai Gym,” explore :

Lemon Punch : Agility and strength.

Mini Mongkhon headband : Craft your own amulet.

Muay Thai style : Design outfits for legendary boxers.

AR Selfie : Be part of Muay Thai’s Legacy.

Dare to embrace Muay Thai’s multifaceted spirit !

ด้วยความร่วมมือของ
IN COLLABORATION WITH
มิวเซียมสยาม MUSEUM SIAM
สถาบันพิพิธภัณฑ์การเรียนรู้แห่งชาติ
NATIONAL DISCOVERY MUSEUM INSTITUTE
ค่ายมวยจิตรเมืองนนท์ JITMUANGNON GYM
ค่ายมวยเพชรยินดี PETCHYINDEE BOXING ACADEMY
ค่ายมวย พี.เค.แสนชัยมวยไทยยิม P.K.SAENCHAI MUAY THAI GYM
บริษัท โกลเบิ้ล สปอร์ต เวนเจอร์ส จำกัด
GSV GLOBAL SPORT VENTURES CO., LTD.
เวทีราชมดำนเรน RAJADAMNERN STADIUM

เพื่อวัตถุจัดแสดง
OBJECTS ON DISPLAY COLLECTIONS OF
คัตมันดู โฟโต้ แกลเลอรี KATHMANDU PHOTO GALLERY
บริษัท ท็อป คิงส์ บ็อกซิ่ง จำกัด TOPKING BOXING CO., LTD.
ปฏินญา ภูมิเดช PATINYA BHUMIDECH
ปาทริก บูดินซ์ PATRIK BUDENZ
มานิต ศรีวานิชภูมิ MANIT SRIWANICHPOOM
มุฮัมหมัด สุกรีโต๊ะห์ MUHAMMAD SUKREE
สมบัติ จันทร์ป้อม SOMBAT CHANPONG
สุบิน สอนดอน SUBIN SONTORN
อเล็กซ์ บุนเบลีย์ ALEX BUBLEA

เพื่อข้อมูลและภาพประกอบ
AUDIO-VISUAL COURTESY OF
พิพิธภัณฑ์ 7HD MUSEUM
วัน แชมเปียนชิพ ประเทศไทย ONE CHAMPIONSHIP THAILAND
หอจดหมายเหตุแห่งชาติ THE NATIONAL ARCHIVES OF THAILAND
หอภาพยนตร์ (องค์การมหาชน) FILM ARCHIVE (PUBLIC ORGANIZATION)

ขอขอบคุณ
THANK YOU
เทอดศักดิ์ เทศรุ้งเรือง THOEDSAK TESRUNGRUANG
ทรงสิทธิ์ เทศรุ้งเรือง SONGSIT THETRUNG RUEANG
พระจันทร์ฉาย P.K.SAENCHAI MUAYTHAI GYM
เอียรชัย พิสิษฐุฒินันท์ THAINCHAI PISITWUTTINAN
ชาตรี ศิษย์ยอดธง CHATRI SITYODTONG
CHAIRMAN & CEO ONE CHAMPIONSHIP
นัฐเดช วชิรรัตนวงศ์ NUTTADAJ VACHIRARATTANAWONG
สุนทรี โลหะพีช SUNTREE LOHAPUET
นริศ ว่องประเสริฐการ NARIT WONGPRASERTKAN
อานนท์ โคตรชมภู ARNON KHOTCHOMPHU
สรินญา จางวาง SARINNA JANGWANG
คุณานนต์ ตรีทรงเกียรติ KUNANON TREESONGKIAT
ภาสุ เครือวัลย์ PHASU KRUAWAN
อรรณพ พงษ์สวัสดิ์ ANNOP PHONGSAWAT
นำชัย ดิลกประพฤติ NAMCHAI DILOKPRAPHRUEET
แก้วไพฑูรย์ บุญสิริการ KAEWPAITOON BOONSIRIKARN
ปิยวัฒน์ เมืองพร้อม PIYAWAT MUANGPROM
บัลลังก์ สุวรรณโชติ BANLAK SUWANNACHOT
สุเมธ วงสวาด SUMET WONGSAWAD
นัชกมล จันทาศรี NATCHAKAMON JANTHASRI
แอนนา จันทาศรี ANNA JANTHASRI
จรรณ จันทาศรี JARON JANTHASRI
ครูศักดิ์ เพชรยินดี KRU SAKDI PETCHYINDEE BOXING ACADEMY
ครูโน้ต เพชรยินดี KRU NOTE PETCHYINDEE BOXING ACADEMY
ศ. ดร.สุนทร ชุตินทรานนท์ PROF. SUNAIT CHUTINDARANON, PH.D.
ศูนย์พัฒนาธรรมศึกษาและนวัตกรรมทางสังคม
สถาบันเอเชียศึกษา จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
THE MULTICULTURAL STUDIES AND SOCIAL INNOVATION CENTER,
INSTITUTE OF ASIAN STUDIES CHULALONGKORN UNIVERSITY
ยอดกตัญญู จิตรเมืองนนท์ YODKATANYU JITMUANGNON GYM
เก่งกล้า ป. เป็กโก GEM GLA P. PEKKO
ซัชชัย พี. เค. แสนชัยมวยไทยยิม CHATCHAI PK.SAENCHAI MUAYTHAI GYM
ชนะจน พี. เค. แสนชัยมวยไทยยิม CHANA JON PK.SAENCHAI MUAYTHAI GYM

CURATED BY มิวเซียมสยาม

ผู้บริหารมิวเซียมสยาม
NDMI EXECUTIVE
รามศ พรหมเย็น RAMES PROMYEN
สุกุมาล ผดุงศิลป์ SUKUMAL PHADUNGSI LP

บริหารนิตรรศการและกิจกรรม
PROJECT MANAGER
ชนนชนก พลสิงห์ CHONCHANOK PHONSINGHA

ภัณฑารักษ์
CURATOR
ทวีศักดิ์ วรฤทธิเรืองอุไร TAWEEESAK WORARITRUEANGURAI

วัตถุจัดแสดง
COLLECTION MANAGEMENT
ปัฐยารช ธรรมวงษา PATTAYARACH THAMWONGSA
ศิรดา เทียรเดช SIRADA THIENDEJ
ปิยพร น้อยโสภาก PIYAPORN NOISOPA

กิจกรรมเชิงประสบการณ์
MUSEUM ACTIVITY
ดริษา ทองเต็ม DAVISA THONGTEM
ประภัสสร สุนทรสังข์ PRAPATSORN SUKHONTHASANG

สื่อสารและการตลาด
COMMUNICATION AND MARKETING
ระวีวรรณ นุชนาคา RAWIWAN NUCHANAKA
มนัญญา นามละคร MANATCHAYA NAMLAKORN
ธนพร หนูเจริญทรัพย์ THANAPORN MUCHAROENSUP
วงศ์ธร เจริญจรัสฤกษ์ VONGSATHORN CHAROENJARASREK

บรรณาธิการภาษาอังกฤษ
ENGLISH EDITOR
นภาพน รุ่งวิฑู NAPAMON ROONGWITOO

ออกแบบและก่อสร้างนิตรรศการ
EXHIBITION DESIGN AND INSTALLATION
สตูดิโอ ไดอะล็อก STUDIO DIALOGUE
กิจกรรมสำหรับเด็กและครอบครัว
KIDZCOVERY ZONE
พลีอาดิส บางกอก PLEIADES BANGKOK

งานดูแลผู้เข้าชม
DOCENT
ซารินา มุฮำหมัด SAREENA MUHAMMAD
ปวีณธิดา มะดาเร็ด PAWITHIDA MADARED
ยศธร ยี่สุนทอง YODSATHORN YEECSUNTHONG
นันทีน บุญสุข NANTINEE BOONSUK

นักศึกษาฝึกงาน
INTERN
ศรุตยา ฉะอ้อนศรี SARUTTAYA CHAONSRI
ญาดา บุราณศิริ YADA BURANASIRI
วรวรรณ พัฒนัตระกูลชัย VORAWAN PATTRAKULCHAI
พิยะดา ละคร PHIYADA LAKORN
สลิล วงศ์อรินทร์ SALYN WONGARIN
ธนกร ชาวเนื้อดี TANAKORN CHAONUDEE



Muay Thai: Hard Wonder-Soft Power ✖ Muay Thai: Hard Wonder-Soft Power

Muay Thai: Hard Wonder-Soft Power ✖ Muay Thai: Hard Wonder-Soft Power

Muay Thai: Hard Wonder-Soft Power ✖ Muay Thai: Hard Wonder-Soft Power



okmd



Muay Thai: Hard Wonder-Soft Power ✖ Muay Thai: Hard Wonder-Soft Power